

Мельник Т.Н. Фольклорная традиция в русской литературе XX века (на материале рассказов В. Шукшина) / Т.Н. Мельник // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С.Сковороди. Серія літературознавство. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2014. – Випуск 1 (77). Частина 1.– С. 79-86.

УДК 821.161.1'06.09:398

Т. Н. Мельник

ФОЛЬКЛОРНАЯ ТРАДИЦИЯ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XX ВЕКА (НА МАТЕРИАЛЕ РАССКАЗОВ В. ШУКШИНА)

Характерной особенностью литературного процесса XX века является активное взаимодействие литературы и фольклора, обогащение литературных форм традиционными темами, мотивами, образами, символами, жанрово-стилевыми приемами.

В современном литературоведении накоплен большой опыт изучения роли фольклора в истории русской литературы. Исследовано влияние фольклора на становление отдельных литературных жанров, на развитие течений и направлений (Л. Дереза, А. Киченко и др.). Рассмотрены фольклорные мотивы в творчестве отдельных писателей (Д. Герчинська, Т. Давыдова, М. Ионова, М. Тупичекова, Е. Яхненко и др.). Изучены традиционные фольклорные сюжеты и архетипы, которые нашли развитие в русской литературе (А. Веселовский, Е. Мелетинский, В. Пропп, О. Фрейденберг и др.). Теоретико-методологические аспекты проблемы взаимодействия литературы и фольклора освещены в работах Т. Акимовой, А. Веселовского, Д. Медриш, В. Мильдон, Э. Померанцевой, В. Проппа и др.

Вместе с тем большое значение для современной науки имеет системное исследование фольклорных традиций в творчестве писателей XX века, так как именно этот период изучен в гораздо меньшей степени по сравнению с предшествующими эпохами. Целью нашей статьи является уточнение понятия «традиция в литературе» на примере рассказов В. Шукшина.

Изучение взаимодействия фольклора и литературы на материале творчества отдельных писателей затрудняется тем, что в современном литературоведении нет единой точки зрения по поводу того, что же такое традиция в литературе. По мнению С. Кормилова, «традиция – это не только творчество в рамках канона, а творчество не менее трудное, чем «чистое изобретательство в искусстве» [6, с. 567]. К. Чистов называет традицией «сеть (систему) связей настоящего с прошлым. При помощи этой сети совершается накопление, отбор и, что очень важно, стереотипизация опыта и передача стереотипов, которые затем опять воспроизводятся» [7, с. 108]. В «Литературоведческом словаре-справочнике» (1997) отмечается, что «традиция – это то, что в форме общепринятых обычаев, норм, порядков передается из

поколения в поколение. В художественной литературе традиционными становятся темы, мотивы, идеи, образы, способы создания художественного мира, изобразительно-выразительные средства, жанровые структуры и т.д.» [4, с. 562]. В «Лексиконе общего и сравнительного литературоведения» (2001) традиция и новаторство в литературе понимаются как понятия, которые характеризуют наследственность и обновление в литературном процессе, диалектику унаследованного и новосозданного. «Первой исторической моделью соотношения традиции и новаторства является фольклор и литература. Они выполняют одинаковую функцию – образное познание действительности. Отличие состоит в том, что литература – это форма письменного словесного искусства, и в этом состоит ее коммуникативная специфика» [2, с. 574-575]. В энциклопедическом словаре терминов «Эстетика. Теория литературы» (2003) Ю. Борева традиция определяется как «присутствие прошлого в настоящем, <...> это актуализированная культура прошлого, это мобилизация опыта прошлого в интересах настоящего» [1, с. 481].

Объектом освоения традиции в художественном произведении могут быть темы, мотивы, образы, сюжетные модели, символы, жанровые структуры, язык, стилистические приемы и т.д. Формами усвоения традиции становятся аллюзии, реминисценции, цитирование, способы создания характеров, сюжетно-композиционные особенности, нарративная организация и т.д. Функции же освоения традиции в литературе весьма разнообразны и зависят от художественной концепции писателя, особенностей его мировидения, индивидуального стиля.

Традиция в литературе – это не копирование, а художественное переосмысление известного материала, это новая трактовка устоявшихся моделей (сюжетных, образных, композиционных, мотивных, жанровых, стилевых и др.). Поэтому изучение традиции всегда тесно взаимосвязано с проблемой новаторства.

Творчество В. Шукшина – яркий пример взаимодействия фольклора и литературы. Традиции устного народного творчества являются органической составляющей художественной системы писателя и основой его мировосприятия. Рассказы В. Шукшина тесно связаны с традициями устного народного творчества. Это проявляется, прежде всего, на уровне тематики и мотивной организации произведений писателя. В рассказах художника разрабатываются такие традиционные для фольклора темы, как поиск смысла жизни героем («Одни», «Билетик на второй сеанс», «На кладбище», «Осенью»), борьба добра и зла (светлого и темного) («Чудик», «Залетный», «Одни», «Ночь в бойлерной», «Сапожки», «Сураз», «Боря», «Хозяин бани и огорода», «Обида»), доли (недоли) («И разыгрались же кони в поле»), труда («Пьедестал», «Мастер», «Упорный»), родного дома («Ленька», «Рыжий», «Два письма») и др.

Эти темы определяют комплекс мотивов, которые также восходят к произведениям фольклора: чудачества, тоски, одиночества, мастерства, дома, души, нравственного испытания героя, его ухода и возвращения и др.

Традиционные темы и мотивы помогают писателю показать духовные изменения, которые произошли в психологии народа, во внутреннем мире современного человека. Вместе с тем художник утверждает приоритет нравственных ценностей, что роднит его творчество с произведениями фольклора.

В рассказах В. Шукшина находим новую интерпретацию традиционных для фольклора героев: матери, мастера, «дурака» («чудика») и др. Они несут в себе комплекс моральных качеств, которые, по мысли художника, утрачиваются в обществе. Многие художественные образы В. Шукшина пришли из произведений фольклора. Писателя привлекают такие типы образов, которые раскрывают отношение человека к семье, к земле, к труду. Традиционные герои в малой прозе В. Шукшина наполняются реальной конкретностью и обретают новую жизнь.

Художественным открытием писателя является образ «чудика», генезис которого восходит к устному народному творчеству. В народных сказках, легендах, преданиях и других жанрах фольклора присутствовал странный герой, воплощающий поиски народного идеала. Иван-дурак – наиболее известный персонаж русского фольклора. «Чудик» в рассказах В. Шукшина («Сураз», «Обида», «Чудик» и др.) – это герой, резко отличающийся от других своими нравственными качествами. Он не думает о материальной выгоде, его волнуют вопросы духовного порядка. «Чудик» наделен В. Шукшиным искренностью, добротой, открытостью, но эти качества оказываются ненужными в обществе, в котором утрачиваются этические ценности. Поэтому «чудик» переживает настоящую трагедию: он лишний в мире, никому нет дела до его высоких стремлений. Однако странный и выламывающийся из своей среды герой не противопоставляет себя миру, не теряет связи с землей, не отворачивается от людей.

Рассказы В. Шукшина насыщены народной символикой. Символы способствуют раскрытию внутреннего состояния героев, выражают идею произведений, воплощают авторское отношение к изображаемому. В рассказах писателя присутствуют традиционные символы фольклора, среди которых можно выделить такие группы символов: явления природы (времена года, огонь, вода, солнце), птицы (орел, голубка, ворон, синяя птица), животные (конь, корова), растения (калина, береза, сосна), цвета (красный, белый, черный, синий, голубой, зеленый), числа (три, семь), абстрактные понятия (горе, доля/недоля, дума, тоска-печаль).

В организации художественного пространства В. Шукшин также опирается на произведения фольклора. Местом действия в его произведениях является преимущественно деревня. Один из первых сборников рассказов художника не случайно называется «Сельские жители». В русской глубинке

В. Шукшин ищет персонажи и темы для своих произведений. Процессы, происходящие в деревне, глубоко волнуют художника. Он считает, что от того, какие изменения происходят в душе людей, связанных с землей, зависит и судьба общества, и их существование в целом. Важными концептами в рассказах писателя являются «дом» и «земля», имеющие архетипную основу. Уход из дома, отрыв от земли и трудное возвращение обратно – устойчивые мотивы многих произведений художника.

Художественное время в рассказах В. Шукшина нередко подчинено фольклорным измерениям. Например, мифопоэтическим содержанием в малой прозе писателя наполняются такие временные отрезки, как ночь, день, утро, вечер, зима, весна и другие.

В структуру рассказов В. Шукшина нередко включены элементы фольклорных жанров: сказок, песен, молитв, причитаний, плача и др. Они несут большую смысловую и сюжетно-композиционную нагрузку, поскольку используются автором в моменты наибольшего духовного напряжения, в кульминационных точках развития действия.

Отличительной особенностью рассказов В. Шукшина является использование сказа и сказовых элементов, что, безусловно, сближает творчество писателя с традициями устного народного творчества. Наличие образа рассказчика (человека из народа, дающего нравственные оценки), установка на устную речь, введение характерных сказовых компонентов, восходящих к различным жанрово-стилевым структурам фольклора, – все это имеет место в малой прозе художника. Сказ и сказовые элементы способствуют приближению читателя к миру народной жизни, придают рассказам В. Шукшина особую задушевность и доверительность.

Позиции автора, рассказчика и героев не всегда совпадают в произведениях писателя. Эмоциональное напряжение, которое возникает в процессе этого несовпадения, дает нравственный импульс читателю, побуждает его искать истину вместе с народом.

Итак, традицией является усвоение предшествующего эстетического опыта, в данном случае – опыта устного народного творчества. При этом важно определить, что усваивается (объект творческого освоения), как усваивается (формы освоения традиции), и с какой целью усваивается (функции освоения традиции в литературе).

В рассказах В. Шукшина представлен сложный и многообразный мир русской жизни XX века. Писатель больше тяготеет к изображению деревни, но в его рассказах действие не ограничивается деревенской тематикой. Автора интересует не столько место, где происходят события, сколько нравственные процессы в человеке его поколения. В. Шукшин оценивает свое время с позиции вечных ценностей, что обусловило его обращение к традициям русского фольклора.

Литература

1. Борев Ю. Эстетика. Теория литературы: Энциклопедический словарь терминов / Ю. Борев. – М.: Астрель, Аст, 2003. – 420с.
2. Лексикон загального та порівняльного літературознавства. – Чернівці: Золоті литаври, 2001. – 636с.
3. Литературная энциклопедия терминов и понятий / Ред. А.Н. Николюкин. – М.: Интелвак, 2001. – 1600 столбцов.
4. Літературознавчий словник-довідник. – К.: Академія, 1997. – 752с.
5. Мельник Т.М. Фольклорні традиції у творчості В.М. Шукшина: Автореферат дис. ... канд. філол. наук / Т.М.Мельник. – Сімферополь: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2006. – 21 с.
6. Современный словарь-справочник по литературе / Сост. и научн. ред. С.И. Кормилов. – М.: Олимп; ООО Издательство АСТ, 1999. – 704с.
7. Чистов К.В. Народные традиции и фольклор: Очерки теории / К.В. Чистов. – Л.: Наука, 1986. – 304с.

Аннотация

Мельник Т.Н. Фольклорная традиция в русской литературе XX века (на материале рассказов В. Шукшина).

В статье рассматриваются разные мнения, существующие в современном литературоведении по поводу того, что такое традиция в литературе. Делаются акценты на объекте, формах и функциях освоения традиции в произведениях русской литературы на примере рассказов В. Шукшина. Уточнено теоретическое определение понятия «традиция в литературе», произведен анализ фольклорных традиций на различных уровнях художественной прозы писателя – тематики, мотивной организации, образной системы, символики, пространства, времени, сюжета, композиции, языка, стиля, жанра. Определены традиционные темы и мотивы, которые нашли развитие в наследии художника (смысл жизни, борьба добра и зла, путешествие героя (за истиной, правдой, свободой), душа, поиск счастья (судьбы), тоска, одиночество, уход/возвращение, жизнь/смерть, нравственное испытание героя и другие). Рассмотрены основные группы символов фольклора в произведениях писателя (явления природы, птицы, животные, растения, цвета, числа, абстрактные понятия). Раскрыто значение фольклора для формирования художественной концепции художника, развития его творческого метода. Анализ фольклорных традиций в творчестве писателя имеет значение для переосмысления истории русской литературы, а также для решения проблемы «традиция и новаторство в литературе» как в теоретическом, так и в историко-литературном аспектах.

Ключевые слова: традиция, фольклор, тема, мотив, сюжет, стиль.

Анотація

Мельник Т.М. Фольклорна традиція в російській літературі ХХ століття (на матеріалі оповідань В. Шукшина).

В статті розглядаються різні думки, які існують в сучасному літературознавстві стосовно того, що таке традиція в літературі. Робляться акценти на об'єкті, формах і функціях засвоєння традиції в творах російської літератури на прикладі оповідань В. Шукшина. Уточнено теоретичне визначення поняття “традиція в літературі”, здійснено аналіз фольклорних традицій на різних рівнях художньої прози письменника – тематики, мотивної організації, образної системи, символіки, простору, часу, сюжету, композиції, мови, стилю, жанру. Визначені традиційні теми та мотиви, які знайшли розвиток у спадщині митця (смісл життя, боротьба добра і зла, мандри героя (за істиною, правдою, волею), душа, пошук щастя (долі), туга, самотність, ухід/повернення, життя/смерть, моральне випробування людини тощо). Розглянуті основні групи символів фольклору в творах письменника (явища природи, птахи, тварини, рослини, кольори, числа, абстрактні поняття). Розкрито значення фольклору для формування художньої концепції митця, розвитку його творчого методу. Аналіз фольклорних традицій в творчості письменника має значення для переосмислення історії російської літератури, а також для вирішення проблеми «традиція і новаторство в літературі» як в теоретичному, так і в історико-літературному аспектах.

Ключові слова: традиція, фольклор, тема, мотив, сюжет, стиль.

Summary

Melnyk T.M. Folk tradition in Russian Literature of the 20th century (on the basis of the material of Shukshyn's stories).

Different opinions are considered in the scientific article, which exist in modern study of literature on the occasion of the definition of “tradition” in literature. The accents are focused on the object, forms and functions of mastering of the tradition in works of Russian Literature after the example of Shukshyn's stories. The theoretical definition of the concept “tradition in literature” is made more exact, the analysis of folklore traditions on different levels of the writer's activity – themes, motive organization, system of images, symbolism, spaciousness, time, plot, composition, language, style, genre – is made. The traditional themes and motives which were developed in the artist's heritage (the sense of life, the fight of kindness and evil, hero's traveling for truth, fairness, freedom, soul, search for happiness, anguish, loneliness, going away/back, life/death, moral testing of the person, etc.) are defined. The basic groups of folklore symbols in writer's creative activity (phenomena of nature, birds, animals, plants, colors, numbers, abstract concepts) are considered. The significance of folklore informing of artist's creative concept, the development of his creative method are discovered. The analysis of folk tradition in the writer's creative work is of great importance for rethinking of the history of Russian Literature and the decision of the problem “tradition and innovation in literature” either in theoretical or historical - literary aspects.

Key words: tradition, folklore, theme, motive, plot, style.

